雲高 **元豐有限公司** 華埠
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

十二月三號船到
大帮新鮮時菓瓜菜
天津雪梨 沙坪粉葛
廣西沙田柚 紅芽芋仔
泮塘蓮藕 梹榔芋仔
桂林馬蹄 佛手白菓
冬節送禮佳品
年節海味雜貨 應有盡有樣樣齊全
新行情部印備 如未收到函索卽奉

華商 **利僑貿易行**
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到 各種貨品
雙托水仙花 沙田柚
錦盒糖薑拳 鮮馬蹄
青島靚生油 靚南薑
靚西河紅棗 鮮蓮藕
飛馬墨國鮑 紅芽芋
大帮南洋花生均有到

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君茍有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CF 3

★堅利十二月初旬又有蛇王滿三四五蛇酒到
無名濕毒 蟲咬卽用 **奇氏止癢膏** 大盅二元 細盅一元
四時感冒胸背 肚痛頭痛奏効 **奇氏神仙油** 每罇一元
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，片打東街一五四號將發益書店，砵路街中和行，高街四三三號長春公司，
★域埠非士格街五四四號萬育堂，島家街一六二〇號德生源，
★點問頓發聯公司★卡加利建生公司
C.O.D交易均好，但係須要正確地址
堅利辦到各種 祖國賀冬吉
堅利公司總代理 THE KINLEY CO.
3289 Main St., VANCOUVER, B. C.
電話 TR. 2-2810

## 各地要聞

### 巴巴拉愛善考華

追隨總統訪問十一國的

她是愛善考華總統的媳婦

儀態足以代表美國之女性

華盛頓電。除了愛善考華總統本人外，在總統之長途旅行之隨員之中。在這三大洲之旅程必然吸引大多數人注視的。是這位美麗的、三十三歲的巴巴拉。愛善考華。她是約翰。愛善考華少校之妻子。作爲一個助理員陪同她之家翁出國旅行。

「如果總統要試行挑選一位──純粹美國女子──在遠處之地方作爲美國女性之代表。」巴巴拉一個朋友前星期說。「他不能再找到更適合之人選」。」

體態修長（五呎八吋高）、杏眼。和具有柳腰搖擺之風姿，這位年輕之愛善考華夫人。自從她於一九四七年六月十日。當時她還差五日才滿廿一歲。和約翰愛善考華結婚之後。即已成爲華盛頓最受人歡迎之主婦。

巴巴拉是於奧國京城維也納。在一個鷄尾酒會中。和她之未來夫婿初次相遇的。她當時陪同她之父親培斯。湯遜少校任在維也納。約翰。愛善考華不久卽向他父親──當時是參謀長──稟告他已遇到了「世界上唯一鍾愛之女子。」這對快樂夫婦現已有四個兒女。大衛、十一歲。巴巴拉。十歲。蘇珊。七歲半。和馬利珍 三歲。

前星期。巴巴拉面對着一個會使任何年青婦女困惑的問題。忽然被邀請參加總統之十二月旅行訪問各國。對於大約二 個隆重宴會。應該穿着怎樣之服裝。令他大傷腦筋。

這時她和大多數之婦女一樣。仍然要爲着聖誕快要來臨而選擇聖誕咭寄給親友。她只好暫時放下選購聖誕咭之工作。忙着到商店去購置行裝。

### 漁民合族逃亡

### 由曾祖母率領

生活迫人爲逃生主因

亞洲社香港訊，最近廣東漁民以姓氏作單位。相約逃亡抵達香港，其中有五代同堂李姓漁戶。五十八人。蘇姓漁戶。及大批其他姓氏漁戶。

據率領五代人逃亡之曾祖母李蘇氏稱。當共幹迫令她兒孫加入「漁業合作社」後。魚蝦所獲配售十市兩，僅及漁民果腹必須半數。出海所獲漁穫。被共黨壓價收購後。所剩有限餘欵。再被共黨巧立名目搾取。但當他們生病不能出海作業。向「合作社」借錢時。什麼金也借不到。

逃亡抵達香港漁戶。多不敢吐露隱衷。當記者到達漁村訪問時。驚魂未定漁民。多表示希望自由國。或團體對他們救濟。

羅省總行 通訊地址 **曹統新藥行** 防暑贈閱 函索卽寄
C. T. SUN
900 W. TEMPLE ST., LOS ANGELES 12. CAL., U.S.A.

▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四両庄六元 常服此丸可保全
▲鹿羓耳聾丸 腎虛頭暈耳聾鳴 四両庄六元 請服新丸功效靈
▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核遲疹 四両庄八元 服此閤消等割除
▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四両庄六元 須服斯丸便見功
▲消粒解毒丸 偏身粒毒甚癢痛 四両庄六元 服食此丸收效快
●救急
南於酷暑入埠覺心煩頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急醫言幸曹統新用下病上取法揭蓋上竅衛出積垢硬如砂灰雷然痊癒其幸同如
Hong Tel 同緣 148 Ord St. L. A. Cal.

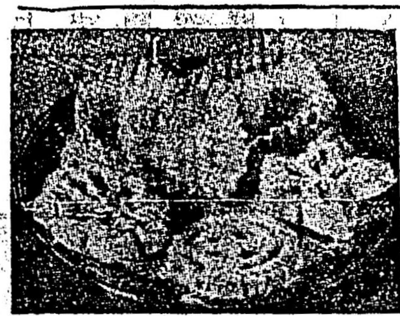
The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創于一八三二年由大西洋至太平洋分行四百八十餘間
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧
[illegible]

**元發雜貨藥材公司**
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

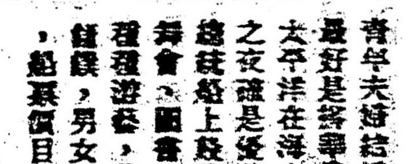
十二月旨 威健輪 運到鮮明水貨
正生南薑 沙田大柚
正大肉薑 鮮蓮藕瓜
梹榔芋仔 沙坪粉葛
紅芽芋仔 桂林馬蹄
梹榔芋頭 佛手白果
紅芽芋頭 滑皮參茸
正大沙葛

雲高 **明和鐵行** 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4. B. C. 電話 MU5-8735



本行又辦到大幫炸糍具最適合住家商戶年冬應用。價平貨美。請僑胞留心光顧。格外歡迎。
業餐館酒家僑胞注意：常有各欵盤碗玻璃杯，厨房用具，餐刀叉，發行價目從廉。
炸糍花樣每副一元二五
總司理黃昭立啓

由香港回來●
與新婚夫婦同度蜜月於總統輪船上



青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是將華貴的總統輪船横渡太平洋在海光接天月明星稀之夜誠是逍遙享受總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、食牌、怡故、程程遊藝，華音點譯，精緻餚饌，男女職員，招待週到，船票價目略列如下

由舊金山至香港
頭等位單程六百五十元起
旅行位單程三百四十元至四百元

由香港至舊金山
頭等單程六百二十五元起
旅行位三百三十元至三百九十元

關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
加拿大總代理 均安號

**均安號**
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C
Telephones: MU. 1 1025 & MU. 1-4839

辦理回國護照各種旅行文件
代售昔曼亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
擔保遣家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 十二月十日
威爾遜總統 正月廿四日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 十二月十一日
克利夫蘭總統 正月三日

**廣萬生雜貨發行**
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
糖羌枝干
錦盒茗茶
生晒蠔豉
九龍吊片尤
沙坪粉葛
佛手白菓
蜜味沙田柚

**庚利公司**
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

國產聖誕年節送禮佳品：
水仙花頭 糖羌枝乾
顧綉絲綢 江西瓷器
罐頭食品 南北海味
應有盡有 大量供應
國貨行情指南印便 函索卽奉